

Decreto federale I concernente la prima aggiunta al Preventivo 2012

del 14 giugno 2012

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 28 marzo 2012²,

decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale prima aggiunta al Preventivo 2012 della Confederazione Svizzera, per il 2012 nel conto economico sono stanziata spese per 89 717 640 franchi secondo elenco speciale.

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento per il 2012 sono approvate uscite supplementari per 89 717 640 franchi.

Art. 3 Credito d'impegno non sottoposto al freno alle spese

Per l'equipaggiamento e il fabbisogno di rinnovamento 2012 (E&FR 2012) è stanziato un credito aggiuntivo di 14 500 000 franchi.

Art. 4 Crediti d'impegno sottoposti al freno alle spese

¹ Per l'attuazione del programma UCC (Integrazione della comunicazione vocale nella buroatica) è stanziato un credito d'impegno di 54 600 000 franchi.

² Per la promozione di progetti CTI 2012 è stanziato un credito aggiuntivo di 40 000 000 di franchi.

Art. 5 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 30 maggio 2012

Il presidente: Hansjörg Walter
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 14 giugno 2012

Il presidente: Hans Altherr
Il segretario: Philippe Schwab

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF.

